

# VELLMAR '93

Der Tradition verbunden  
Der Zukunft verpflichtet



## 25 Jahre Heimatfest

Festwoche vom 28.8. - 6.9.1993

Schirmherr: Staatsminister Dr. Herbert Günther

# PROGRAMM



**Liebe Mitbürgerinnen  
und Mitbürger,  
verehrte Freunde  
und Gäste  
von Vellmar!**



*Gemeinsam wollen wir vom 28. August bis 6. September das 25. Heimatfest in traditioneller Weise feiern.*

*Zu den vielfältigen Veranstaltungen in der Festwoche laden wir Sie, liebe Vellmarerinnen und Vellmarer, sowie die Freunde und Gäste unserer Stadt herzlich ein.*

*Wir wünschen uns, daß bei Ihnen Frohsinn und Freude, Vergnügen und Geselligkeit in der Festwoche oben anstehen und dem Heimatfest den gewünschten Rahmen geben.*

*Das Vellmarer Heimatfest erfreut sich Jahr für Jahr nicht nur innerhalb unserer Stadtgrenzen, sondern weit darüber hinaus immer größer werdender Beliebtheit. Alle unsere Gäste aus nah und fern heißen wir deshalb herzlich willkommen. Den erwarteten Delegationen aus unseren Partnerstädten Bewdley in England und Zell am See in Österreich sowie der Trachtengruppe aus St. Martin in Ungarn gilt unser besonderer Gruß. Mit Freude und Herzlichkeit begrüßen wir unsere Neubürgerinnen und Neubürger, die zum erstenmal als "echte Vellmarer" am Heimatfest teilnehmen.*

*Das Motto zum diesjährigen Heimatfest lautet:*

***"Vellmar '93 - Der Tradition verbunden, der Zukunft verpflichtet -  
25 Jahre Heimatfest"***

*Mit diesem Motto wollen wir auf die erfolgreichen Heimatfeste der vergangenen Jahre zurückschauend hinweisen und gleichzeitig zum Ausdruck bringen, daß wir auch für die Zukunft bemüht sind, das kulturelle Miteinander in unserer Stadt mit Leben zu erfüllen.*

*Den Vereinen und Verbänden und allen, die zum Gelingen des Festes beitragen, danken wir für ihren Einsatz sehr herzlich.*

*Außer bei dem Chor- und Orchesterkonzert und dem Bürgerfrühschoppen wird auch in diesem Jahr kein Eintrittsgeld erhoben. Allen Bürgerinnen und Bürgern soll damit ermöglicht werden, unser Fest zu besuchen. Sie alle sind aufgerufen, beim Heimatfest dabei zu sein.*

*Für die Übernahme der Schirmherrschaft danken wir Herrn Staatsminister Dr. Herbert Günther sehr herzlich.*

*Auf Ihren Besuch beim diesjährigen Heimatfest freuen sich die städtischen Körperschaften und das Kuratorium Vellmar.*

*Vellmar, im August 1993*

*Es grüßen Sie herzlich*

**Kurt Stückrath**  
Bürgermeister

**Herbert Lauterbach**  
Vorsitzender des Kuratoriums

## **Grußwort des Hessischen Ministers des Innern und für Europaangelegen- heiten Dr. Herbert Günther zum 25. Heimatfest der Stadt Vellmar**



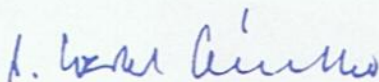
*Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Festgäste, zum 25. Heimatfest der Stadt Vellmar möchte ich allen Bürgerinnen und Bürgern der Stadt meine herzlichen Glückwünsche übermitteln. Die zahlreichen Festveranstaltungen werden Ihnen und Ihren Gästen die Geschichte und Gegenwart Ihrer Stadt deutlich machen.*

*Zu den Besonderheiten unserer Heimat gehört das über lange Jahre gewachsene Hessenbewußtsein. Beim Rückblick in die Geschichte sehen wir vor allem die Leistungen der arbeitenden Menschen vergangener Generationen, die unser Land geschaffen haben. Auf ihrer Arbeit bauen wir heute auf.*

*Das intakte Gemeinschaftsleben unserer Städte und Dörfer ist unabdingbare Voraussetzung für eine stetige Weiterentwicklung. Die zahlreichen örtlichen Vereine und ihre Vorsitzenden, die das Heimatfest mit großem Einsatz und Engagement gestalten, leisten hierzu einen nicht hoch genug einzuschätzenden Beitrag. Ich rufe alle Bürgerinnen und Bürger auf, sich wie bisher als teilnehmende und selbstbewußte Gemeinde- und Staatsbürger in Verantwortung für die Gemeinschaft zu engagieren. Bürgersinn und Partnerschaft sind Werte, die wir gemeinsam stärken wollen.*

*Ich wünsche allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern Vellmars sowie allen Gästen aus nah und fern unterhaltsame Stunden bei den Festveranstaltungen und der Stadt eine weiterhin erfolgreiche Entwicklung.*

*Ihr*



*Dr. Herbert Günther  
Hessischer Minister des Innern  
und für Europaangelegenheiten*

---

## **PROGRAMM**

### **25. Heimatfest**

**vom 28. August bis 6. September 1993**

Die mit einem \* versehenen Programmpunkte sind an anderer Stelle nochmals besonders erläutert.

### **Samstag, 28. August 1993**

16.00 Uhr

**Mehrzweckhalle Frommershausen**

\*Traditioneller Empfang der Stadt Vellmar für Ehrengäste und Vertreter aus Wirtschaft und Verwaltung

## Sonntag, 29. August 1993

- 9.00 bis 18.00 Uhr **Bahnhof Obervellmar**  
\* "Tag der offenen Tür" des Geschichtskreises Vellmar
- 11.00 Uhr **Bogenschießplatz am Hirleberg**  
Bogenschießen für jedermann  
Erstmals: Pokalschießen für jedermann  
Eine Veranstaltung des Bogensport-Clubs Vellmar auf dem Vereinsgelände am Hirleberg
- 11.30 Uhr **Freizeitgelände Lüneburger Straße in Vellmar-West**  
\* Bolzplatzfest  
Eine Veranstaltung des RSV Eintracht 1920 Vellmar
- 15.00 Uhr **Ahnepark - Amphitheater**  
\* Folklorenachmittag mit der ungarischen Volkstanzgruppe St. Martin und dem Vellmarer Volkstanzkreis
- 19.00 Uhr **Evangelische Kirche Niedervellmar**  
\* Abend der Kirchen  
Oekumenischer Gottesdienst mit anschließendem Gespräch

## Montag, 30. August 1993

- 15.00 Uhr **Stadtbücherei**  
Autorenlesung für Kinder ab 6 Jahren mit Heiderose und Andreas Fischer-Nagel zum Thema "Im Hamsterbau"
- 19.30 Uhr **Ahnepark - Kastanienhof**  
\* "Neues im Park"  
mit der ungarischen Volkstanzgruppe St. Martin sowie der neuen Bühnenshow des "Eisberg-Duos" aus Frankfurt und der Männer-a-cappella-Gag-Show "Die Schwiegersöhne" aus Göttingen

## Dienstag, 31. August 1993

- 20.00 Uhr **Mehrzweckhalle Frommershausen**  
\* Chor- und Orchesterkonzert  
Eine Veranstaltung der örtlichen Gesang- und Musikvereine

## Mittwoch, 1. September 1993

- 15.00 Uhr **Ahnepark - Große Wiese**  
\* Kinderspiel- und Erlebnismittag mit dem YaYas Klangtheater aus Freiburg und dem "riesigen Orchester" und vielen Spielangeboten der Vellmarer Kindergärten und Horteinrichtungen sowie der ungarischen Volkstanzgruppe St. Martin.

## Donnerstag, 2. September 1993

- 14.30 Uhr **Festzelt Brüder-Grimm-Straße**  
\*Unterhaltungsnachmittag für unsere älteren Bürger über 65 Jahre. Eine Veranstaltung der Stadt Vellmar
- 20.00 Uhr **Festzelt Brüder-Grimm-Straße**  
\*Oldie-Meeting  
mit **Chris Andrews** und der Band **"Wheap"**

## Freitag, 3. September 1993

- 18.45 Uhr **Sporthalle Gesamtschule Ahnatal**  
Handballspiel Tuspo Niedervellmar gegen Z.S.K. Moskau
- 20.00 Uhr **Festzelt Brüder-Grimm-Straße**  
Disco-Live-Party  
- **"T.M.Y. and the beat authority"** und einem **Top-Moderator**  
- **"Karaoke-Show"**-Wettbewerb mit wertvollen Preisen

## Samstag, 4. September 1993

- Rathausplatz**  
ab 8.00 Uhr Bauernmarkt  
ab 9.00 Uhr **"Schnäppchen-Markt"** der Geschäfte am Rathausplatz  
11.00 Uhr Platzkonzert
- 20.00 Uhr **Festzelt Brüder-Grimm-Straße**  
\*Musik und Unterhaltung mit vielen bekannten Künstlern, wie  
- **Chris Roberts** als **Stargast**  
- **Ria Hamilton**, Gesang  
- **Charlotte** u. **Jürgen Wendling**, Virtuosen auf der Trompete  
- **Rudi Grevs mühl**, Conferencier und Humorist  
Es spielt die Tanz- und Showband **"Joe Williams"**

## Sonntag, 5. September 1993

- 10.30 Uhr **Festzelt Brüder-Grimm-Straße**  
Matinee im Festzelt  
Es spielen:  
die **"Original Bilstein Musikanten"**  
und der Musikverein Vellmar
- 15.00 Uhr **Festzelt Brüder-Grimm-Straße**  
Unterhaltungsnachmittag im Festzelt  
bei Kaffee und Kuchen mit  
**"Hubert Nather u. seinen Böhmisches Blasmusikern"**
- 19.30 Uhr **Festzelt Brüder-Grimm-Straße**  
bis 1.00 Uhr \*Bürgerball mit dem Internationalen Show-Ensemble  
**"Pip Seeborg"**
- 22.00 Uhr **Festplatz Brüder-Grimm-Straße**  
Jubiläumsfeuerwerk

## Montag, 6. September 1993

10.00 Uhr **Festzelt Brüder-Grimm-Straße**  
Bürgerfrühschoppen  
mit der Bayrischen Show- und Stimmungskapelle  
"Die Original Mottener"  
und den internationalen Gesangs- und Instrumental-  
parodisten "Die Globetrotters"  
Proklamation des Volksschützenkönigs

## Donnerstag, 2.9., bis Montag, 6. 9.1993

- Großer Vergnügungspark auf dem Festplatz  
Brüder-Grimm-Straße

## EINTRITTSPREISE

### Chor- und Orchesterkonzert

am Dienstag, dem 31. August 1993, 20.00 Uhr

Vorverkauf und Abendkasse 4,- DM

### Bürgerfrühschoppen

am Montag, dem 6. September 1993, 10.00 Uhr

Vorverkauf und Tageskasse 5,- DM

Die Eintrittskarten im Vorverkauf für die o.a. Veranstaltungen sind am Informationsstand im Rathaus Vellmar erhältlich.

Am eigentlichen Festwochenende und zu den zahlreichen Rahmenveranstaltungen wird auch in diesem Jahr kein Eintritt erhoben.

### Traditioneller Empfang des Magistrats der Stadt Vellmar

Der Magistrat nimmt alljährlich das Heimatfest zum Anlaß, die Vertreter aus Wirtschaft und Verwaltung, der Vereine und Verbände sowie die Förderer des Heimatfestes zu einem Empfang einzuladen.

Traditionsgemäß findet der Empfang wiederum in der Mehrzweckhalle im ST Frommershausen statt, die auch in diesem Jahr entsprechend dem Motto des Heimatfestes "Vellmar '93 - Der Tradition verbunden, der Zukunft verpflichtet - 25 Jahre Heimatfest" geschmückt sein wird.

Wir bitten um Verständnis, daß an dem Empfang nur geladene Gäste teilnehmen können.

### "Tag der offenen Tür" - Geschichtskreis Vellmar

Am Sonntag, dem 29.8.1993, veranstaltet der Geschichtskreis in dem fast 100-jährigen Bahnhof von Obervellmar in der Zeit von 9.00 - 18.00 Uhr den "Tag der offenen Tür". In einer Ausstellung werden Querschnitte gezeigt aus

- der Bahnhofsgeschichte,
- der Ahnenforschung und
- der Vellmarer Ortsgeschichte mit interessanten Exponaten.

Auf dem Bahnhofsvorplatz werden Kaffee, Kuchen, Getränke und Gebrilltes angeboten.

## Bolzplatzfest

Am Sonntag, dem 29.8.1993, veranstaltet der RSV Eintracht Vellmar traditionsgemäß auf dem Freizeitgelände an der Lüneburger Straße (unterhalb des Rheinstahlrings) einen unterhaltsamen Sport- und Spieltag für jung und alt.

Veranstaltungsbeginn: 11.30 Uhr

Für das leibliche Wohl sorgt der Verein mit Getränken und Grillwürstchen sowie einer großen Kaffee- und Kuchentafel zu volkstümlichen Preisen.

## Abend der Kirchen

Auch in diesem Jahr findet der Abend der Kirchen am ersten Heimatfest-Sonntag, dem 29.8.1993, um 19.00 Uhr in der evangelischen Kirche Niedervellmar statt. Am Anfang steht ein oekumenischer Gottesdienst zum Thema

**"Nehmt einander an".**

Im Anschluß ist eine Gesprächsrunde im Gemeindehaus Niedervellmar unter dem Motto **"Von der Schwierigkeit, einander anzunehmen"** vorgesehen. Ausgangspunkt für dieses Gespräch ist die wachsende Gewalt in allen Bereichen des Lebens. Pädagogen, Psychologen, Politiker, Soziologen, Erzieher, Theologen und andere beklagen die zunehmende Bereitschaft, Konflikte mit Gewalt zu lösen. Was sind die Ursachen, Gründe und Hintergründe, daß Menschen einander offenbar immer weniger annehmen können?

## Neues im Park

Den Auftakt der diesjährigen Kleinkunstshow im Ahnepark bei "Neues im Park" am Montag, dem 30.8.1993, 19.30 Uhr, bestreitet die ungarische Volkstanzgruppe aus St. Martin. Danach geht es Schlag auf Schlag:

Ein fülliger Glatzkopf, ein penetranter Rothaariger und ein "Stehrumchen", das **"Eisberg-Duo"**, zeigt seine neueste, wieder absolut wahllose Bühnenshow mit eiskalten Witzen, hessischem Humor, Kalauern und bissiger Satire und hinterläßt mit Sicherheit ein sich vor Lachen kugelndes Publikum.

Den zweiten Höhepunkt bildet die Göttinger Band **"Die Schwiegersöhne"**. Ein Vokalensemble der besonderen Art mit Musik der letzten 90 Jahre von den Beatles über Billy Joel und John Lennon in der Manier der Comedian Harmonists, neben Tenor und Baß auch Percussionisten und Blechbläser - alles a-cappella - versteht sich. Ein restlos begeisternder Augen- und Ohrenschaus. Unbedingt hingehen!

## Chor- und Orchesterkonzert

Am Dienstag, dem 31.8.1993, 20.00 Uhr, veranstalten die dem Kuratorium Vellmar angehörenden Musik- und Gesangsvereine in der Mehrzweckhalle im ST Frommershausen ein Chor- und Orchesterkonzert unter dem Motto **"Singendes, klingendes Vellmar"**.

Es wirken mit:

- Musikverein Vellmar
- Chor Stadt Vellmar
- Gesangsverein 1889 Frommersh.
- Volkschor 1875 Obervellmar
- Volkschor 1863/1920 Niedervellmar
- Posaunenchor Niedervellmar

Moderation: Wilfried Zöll

Im Anschluß an die Veranstaltung wird die ungarische Volkstanzgruppe St. Martin die Besucher des Konzertes mit Musik und Tänzen aus ihrer Heimat erfreuen. Eine Bewirtung erfolgt in bewährter Weise durch die mitwirkenden Vereine.

Der Abend verspricht wiederum ein kultureller Höhepunkt in der Festwoche zu werden.

Eintrittskarten sind bei der Stadtverwaltung (Info-Stand) und an der Abendkasse - soweit vorrätig - zum Preis von 4,- DM erhältlich.

## Kinderspielfest

Am Mittwoch, dem 1. September 1993, 15.00 Uhr veranstalten die Jugendpflege und die Kindertagesstätten in Zusammenarbeit mit dem Kuratorium Vellmar einen **Kinderspiel- und Erlebnismachmittag** mit der ungarischen Volkstanzgruppe St. Martin und YaYas Klangtheater "Mit Summ und Bumm".

YaYas großer Traum, einmal in einem riesigen Orchester zu spielen, beginnt Wirklichkeit zu werden, als die Orgelpfeifenfamilie Silberschlank ihm einen Besuch abstattet. Leider geht der Familie plötzlich die Luft aus. Und nun seid Ihr an der Reihe: Ihr müßt die Pfeifen wieder zum Klingen bringen . . .

Danach wird YaYa mit Euch eine Reise nach Afrika unternehmen - als Vögel versteht sich . . . In Afrika angekommen könnt Ihr dann Gemeinsam echte Dschungelmusik machen.

Viel Spaß mit YaYa und seinem Klangtheater! Ein Muß für alle, die musikalisches Mitmachtheater erleben wollen!

## Unterhaltungsnachmittag für Senioren im Festzelt

Für Donnerstag, den 2. September 1993, lädt die Stadt Vellmar alle über 65-jährigen Bürgerinnen und Bürger sowie deren Ehegatten zu einem Unterhaltungsnachmittag in das Festzelt ein. Die Veranstaltung beginnt um 14.30 Uhr.

Es wirken mit:

- das Musikkorps des Grenzschutz-Präsidiums Mitte
- die ungarische Volkstanzgruppe St. Martin
- und der Humorist und Conferencier Georg Sternberg

Die Busse zum Festplatz fahren wie folgt:

<b>Bus 1</b>	Haltestelle Vellmar-West, Rheinstahlring	13.30 Uhr
	Haltestelle Vellmar-West, Lüneburger Str.	13.35 Uhr
	Haltestelle Niedervellmar, Mitte	13.40 Uhr
	Seniorenwohnsitz, Rembrandtweg	13.50 Uhr
<b>Bus 2</b>	Haltestelle Frommershausen, Klinik	13.30 Uhr
	Haltestelle Vellmar, Nordstraße	13.35 Uhr
	Haltestelle Obervellmar, Bürgerhaus	13.40 Uhr
	Haltestelle Obervellmar, Bahnhof	13.45 Uhr

Die Rückfahrt der Busse erfolgt gegen 17.30 Uhr nach Ende der Veranstaltung.

## Oldie-Meeting

In diesem Jahr sind die Freunde der Oldie-Musik gefragt, für die am Donnerstag, dem 2. September 1993, ab 20.00 Uhr im Festzelt an der Brüder-Grimm-Straße das "Oldie-Meeting" abläuft.



Die erfolgreiche, vielseitige und beliebte Rock & Roll- und Oldie-Band **"WHEAP"** begleitet an diesem Abend den Weltstar **Chris Andrews** (u.a. bekannt durch Ohrwürmer wie Yesterday Man, Pretty Belinda). Die Oldie-Fans werden auf alle Fälle auf ihre Kosten kommen.

## Disco-Live-Party

Für die richtige Stimmung sorgt am Freitag, dem 3.9.1993, 20.00 Uhr, ein **Top-Moderator** und die Band **"T.M.Y. and the beat authority"**. Ein **"Karaoke-Show"-Wettbewerb**, bei dem wertvolle Preise zu gewinnen sind, bietet wieder die Gelegenheit zur aktiven Teilnahme des Publikums.

## Musik und Unterhaltung

Der Bunte Abend am Samstag, dem 4.9.1993, 20.00 Uhr soll wieder von Musik, Show und Unterhaltung - unter aktiver Mitwirkung der Zuschauer - geprägt sein.

Die Stargäste des Abends sind:

- Der durch Rundfunk und Fernsehen bekannte Publikumsliebbling **Chris Roberts** mit einer Vielzahl seiner größten Erfolge, wie "Ich bin verliebt in die Liebe" oder "Mein Schatz, Du bist 'ne Wucht" und, und, und. Ein Name . . . ein Begriff . . . , 86 % aller Deutschen kennen ihn.
- Die temperamentvolle, stimmungsgewaltige und tanzende **Ria Hamilton** aus Jamaika interpretiert Rock-, Soul-, Jazz- und Reggae-Musik. Ein wahrhafter Wirbelwind auf der Bühne.
- Deutschlands erfolgreichstes Trompetenduo **Charlotte und Jürgen Wendling** präsentiert in seiner exklusiven Trompetenshow ein brillantes Repertoire, das von der Klassik über volkstümliche Titel bis hin zu Evergreens und aktuellen Top-Hits reicht.
- Durch den Abend führt der witzige und spritzige Conferencier **Rudi Grevsmühl**. Als Humorist und Komiker verspricht er, aus seinem unerschöpflichen Repertoire die Lachmuskeln zu strapazieren.

Alle Künstler werden professionell durch das Programm begleitet von der bekannten Tanz- und Showband **"Joe Williams"**, die auch anschließend zum Tanz aufspielt.

Der Eintritt an diesem Abend ist frei.

## Bürgerball

Am Sonntag, dem 5. September 1993, Beginn 19.30 Uhr, spielt das international bekannte Show-Ensemble der Extra-Klasse **"Pip Seeborg"** (Begleitband von Harald Juhnke) zum Bürgerball auf. Die Show-Band sorgt mit einem Programm von Evergreens, Original Glenn Miller Big-Band Sound, Wiener Walzer, Tango, Fox und heißen Samba-Rhythmen sowie aktuellen Schlagern bis hin zu Rock and Roll - für jeden Geschmack ist etwas dabei - für gute Laune.

## Jubiläumsfeuerwerk

Auch in diesem Jahr wird aus Anlaß des **25. Heimatfestes** am Sonntag, dem 5. September 1993, 22.00 Uhr, oberhalb des Festplatzes ein prächtiges **Höhenfeuerwerk** abgebrannt.

## **Bürgerfrühschoppen**

Am Montag, dem 6. September 1993, sind zum Festausklang ab 10 Uhr alle Bürgerinnen und Bürger zum traditionellen Frühschoppen eingeladen. Es wird wieder Freibier ausgeschenkt; **außerdem stehen alkoholfreie Getränke** (insbesondere für Jugendliche) zur Verfügung. Für die musikalische Umrahmung sorgen in diesem Jahr die Bayerische Show- und Stimmungskapelle "**Die Original Mottener**" und zwei internationale Gesangs- und Instrumentalparodisten, Asse der guten Laune - "**Die Globetrotter**" - für einen Bombenerfolg. Die Freibierorden werden - wie in den vergangenen Jahren - in bewährter Manier von Günter Jacob verliehen.

## **Volksschützenkönig gesucht**

Der Schützenverein Hegelsberg Vellmar richtet in der Zeit vom 2.9.-5.9.1993 im Festzelt an der Brüder-Grimm-Straße ein Schießprogramm aus. Die Veranstaltung findet nun schon zum 25. Mal statt. Sie besteht aus dem Volksschützenkönigsschießen, dem Ausschießen eines Jugendpokals sowie dem Ausschießen eines Pokals der Stadt Vellmar für Vereine, Körperschaften, Gemeinschaften und Betriebe. Damenmannschaften haben ebenfalls die Möglichkeit, ihr Können zu beweisen. Die Proklamation des Volksschützenkönigs und die Ehrung der Gewinner werden am 6. September 1993, 10.30 Uhr, im Festzelt vorgenommen.

Die Veranstaltung findet im Schießzelt auf dem Festplatz statt.

## **Volkskegelkönig gesucht**

Der Kegelverein '83 Vellmar richtet aus Anlaß seines 10-jährigen Bestehens in der Zeit vom 4.9.1993 (9.00 - 16.00 Uhr) bis 5.9.1993 (10.00 - 14.00 Uhr) im Bürgerhaus Obervellmar einen Kegelwettbewerb aus. Gesucht wird eine Volkskegelkönigin und ein Volkskegelkönig. Die Pokalübergabe findet am 5.9.1993 um 16.00 Uhr im Bürgerhaus Obervellmar statt.

## **Ende des Heimatfestes Montag, 6.9.1993, 19.00 Uhr.**

### **Festwirt**

Als Festwirt konnte - wie auch im vergangenen Jahr - Ingo Schafhaupt aus Witzenhausen verpflichtet werden.

### **Polizeistundenverlängerung**

Während des Heimatfestes wird für das Gebiet der Stadt Vellmar die Sperrzeit in den Nächten vom 28. August bis 6. September 1993 auf jeweils 3.00 Uhr festgesetzt. Die Verkürzung der Sperrzeit gilt für alle Gaststätten in Vellmar und die Vergnügungsbetriebe auf dem Festgelände.

### **Parkmöglichkeiten**

Für die Besucher der Veranstaltungen auf dem Festplatz bestehen an folgenden Stellen Parkmöglichkeiten in begrenztem Umfang:

Parkplatz Hallenbad

Parkplatz Gesamtschule

Nebenstraßen der Brüder-Grimm-Straße

Im Bereich des Festplatzes besteht auf der Brüder-Grimm-Straße absolutes Halteverbot.

Die Festbesucher werden gebeten, auf den PKW zu verzichten und zu Fuß zu den Festveranstaltungen zu kommen.

## Sanitätsdienst

Der Sanitätsdienst auf dem Festplatz und bei den anderen Veranstaltungen wird an allen Tagen von der Ortsvereinigung Vellmar des Deutschen Roten Kreuzes ausgeübt. Ein Bereitschaftsdienst befindet sich auf dem Festplatz.

## Brandsicherheitsdienst

Die Freiwillige Feuerwehr Vellmar hat an allen Festtagen auf dem Festplatz einen Brandsicherheits-, Ordnungs- und Wachdienst eingerichtet.

## Toiletten

Eine Toilette für Behinderte (Rollstuhlfahrer) steht auf dem Festplatz erstmals zur Verfügung.

## Organisation

Das Büro der Festleitung und das Fundbüro befinden sich in dem Kasenhause auf dem Festplatz.

Auskünfte erteilt auch die Stadtverwaltung Vellmar, Tel. 8292-0.

## Heimattfest 1994

Das nächste Heimattfest findet voraussichtlich in der Zeit vom 27.8. - 5.9.1994 statt.

## Verzeichnis der Förderer

Die Veranstaltungen des Heimattfestes 1993 wurden durch die nachstehend aufgeführten Personen und Firmen finanziell gefördert.

Die Reihenfolge entspricht dem Eingang der Spenden und bezieht sich nicht auf die Höhe der Beträge.

Wir danken allen Spendern für ihr Engagement recht herzlich und bitten alle Bürgerinnen und Bürger, die genannten Firmen beim Einkauf oder bei der Erteilung von Aufträgen zu berücksichtigen.

Getränkevertrieb H. Kuhn & Sohn, Vel.  
Kreissparkasse Kassel  
Herkules-Einkaufs-Zentrum, Vellmar  
Binding-Brauerei AG, Kassel  
Raiffeisenbank Kurhessen, Vellmar  
ARAL-Tankstelle Popp, Fuldata  
Maria Kroll, Vellmar  
Jancke-Knispel, Vellmar  
M. Knispel, Vellmar  
A. Noll, Baugeschäft, Vellmar  
Dagmar Weyers, Vellmar  
Becker Autoradio Schätzky, Vellmar  
Achim Niehaus, Vellmar  
ENCO, Energie-Consulting, Kassel  
E. + I. Heidenreich, Vellmar  
Wilhelm Bertram, Vellmar  
Zoo-Erlar, Vellmar  
B. Grobecker, Vers., Vellmar  
Gartencenter Ziegner, Vellmar  
J. + E. Stiebritz, Vellmar  
Fa. Scheffer, Geschenkartikel, Vel.

Fliesen Weber, Fuldata  
RA Ziegler u. Güldenpfennig, Kassel  
U. + H. Fülling, Vellmar  
Steuerberater G. Lange, Vellmar  
Grubschat Immobilien, Vellmar  
A. Bechstedt, Vellmar  
EDEKA-Markt Geißler, Vellmar  
Vermessungsbüro Freund, Vellmar  
Herbert Hoppe, Vellmar  
RA Rath + Berger, Vellmar  
Elektro-Bühling, Vellmar  
Horst Eberhardt, Vellmar  
Klenke KG, Heizung/Sanitär, Vellmar  
J. Ehrenleitner, Dachdecker, Ahnatal  
Weinhaus Vellmar  
W. + J. Koch, Vellmar  
Dietmar Retner, Vellmar  
Heizungsbau L. Kroll, Vellmar  
GEC Vellmar  
S. Schätzky, Car-Audio + Com., Vel.  
Present- + Modedalerie Homburg, Vel.

Hellmut Stock GmbH, Vellmar  
 Zahntechnik Mainzer GmbH, Vellmar  
 Karl Riemann, Vellmar  
 A. + U. Weidner, Vellmar  
 G. Eller, Garagentore, Vellmar  
 H. Eckert, Spezialschmierstoffe, Vel.  
 Druckerei Homburg, Vellmar  
 H. Westphal, Luftfahrtsachverst., Vel.  
 Vermessungsb. Simon + Bauroth, Ks.  
 Carl van Megen GmbH, Krefeld  
 Haarstudio Benischek, Vellmar  
 Blumenhaus Paul Kuppe, Vellmar  
 Volker Quehl GmbH, Vellmar  
 E. + W. Kabelich, Vellmar  
 Gärtnerei M. Schätzky, Vellmar  
 Vers. Büro Mirek Öhm, Vellmar  
 Wäscherei H. Heuser, Vellmar  
 Blumenstudio Damm, Vellmar  
 Omnibusbetrieb Hartmann, Espenau  
 E. Becker, Kfz.-Sachverst., Vellmar  
 Wagner + Sohn, Vellmar  
 Landmaschinen-Wagner, Vellmar  
 Automaten R. Malsch, Vellmar  
 Dippel-Automobile, Vellmar  
 Bäckerei Waldeck, Vellmar  
 Dr. Wolfgang Ohlenmacher, Vellmar  
 H. Staub, Versicherungen, Vellmar  
 H. + T. Eckhardt, Elektro, Vellmar  
 RA Wilfried Rosenkranz, Vellmar  
 Musikverlag Theis KG, Vellmar  
 ESSO-Tankstelle, K.-P. Hartwig, Vel.  
 Diboer-Herk., Schweinsberg GmbH, Vel.  
 Dr. Bodo Vogl, Vellmar  
 Cafe Hessenschanze, Kassel  
 CM Electronics, Vellmar

Wilma Müller, Vellmar  
 Kreiz-Bruder, Sauna Hallenbad Vellmar  
 H. Buche, Vellmar  
 Grün-Service Stefan Henke, Vellmar  
 Privatbrauerei A. Kropf, Kassel  
 Monda Moden  
 Monda's Gentlemännchen  
 Monda's Kindermoden  
 Verlag u. Druck L. Wittich, Fritzlar  
 Ing. Büro Oppermann GmbH, Vellmar  
 Fa. Horst Bütke, Kältetechnik, Vel.  
 Fleischerei K. Stöbener, Vellmar  
 Agentur Rampenlicht, G. Ohlendorf  
 Boutique Martinique, Vellmar  
 Apropos, Vellmar  
 Fa. Schwarzenbarth & Werner, Vel.  
 Architekturbüro Braun & Säckl, Vel.  
 EAM Kassel  
 Arcaden-Apotheke, C. Bachmann, Vel.  
 Fahrschule Udo Seller, Vellmar  
 Fa. Bommhardt & Co., Vellmar  
 Fa. Rohde, Tief- u. Straßenbau, Korbach  
 Fa. Hermanns Karl Holzapfel, Kassel  
 Fa. Rinke GmbH, Vellmar  
 Architekten Kluthe & Schaumburg, Ks.  
 Fröhlich Bau AG, Felsberg-Gensungen  
 Fa. Claus, Feuerstack & Co., Grebenst.  
 Möbelhaus H. Bolte, Vellmar  
 Sanitätshaus/Orthopädie, Vellmar  
 Autohaus Helmut Fiege, Hofgeismar  
 Fa. Gartz, Sportausrüstung, Vellmar  
 Bärl's Bistro, Vellmar  
 Handelsagentur U. Kirscht, Vellmar  
 Fa. I. Beisheim, Malerbetrieb, Vel.  
 Fa. Blitzventil GmbH



Ria Hamilton



Chris Andrews



Die Globetrotter



Chris Roberts